



ТРАКИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ ♦ СТАРА ЗАГОРА ♦ БЪЛГАРИЯ

ПЕДАГОГИЧЕСКИ ФАКУЛТЕТ

TRAKIA UNIVERSITY ♦ STARA ZAGORA ♦ BULGARIA

FACULTY OF EDUCATION

**XII МЕЖДУНАРОДЕН БАЛКАНСКИ ОБРАЗОВАТЕЛЕН И НАУЧЕН
КОНГРЕС**

**ОБРАЗОВАНИЕ ЗА ЖИВОТА, ПРОФЕСИОНАЛНАТА
РЕАЛИЗАЦИЯ
И БЛАГОПОЛУЧИЕТО**

СБОРНИК



PROCEEDINGS

**12TH INTERNATIONAL BALKAN EDUCATION AND SCIENCE CONGRESS
EDUCATION FOR LIFE, WORK AND WELL-BEING**

**September 28 – 30, 2017
Nessebar, Bulgaria**

INTERNATIONAL BOAR

ДМЕЖДУНАРОДЕН БОРД

Проф. дпн **ИВАН ПРСКАЛО**

Декан на Учителски факултет, Загребски университет, Загреб, Хърватия

Проф. **ЕМИЛ СУЛЕЙМАНИ**

Декан на Педагогически факултет „Св.Св. Климент Охридски“, Университет „Св.Св. Кирил и Методий“ – Скопие, Македония

Проф. д-р **РИДВАН КАНИМ**

Декан на Педагогически факултет, Тракийски университет, Одрин, Турция

Проф. д-р **ПЕТЪР ПЕТРОВ, ДН**

Декан на Педагогически факултет, Тракийски университет, Стара Загора, България - домакин

ORGANISING COMMITTEE

ОРГАНИЗАЦИОНЕН КОМИТЕТ

проф. дпн Петър Петров

проф. дпн Таня Борисова

доц. д-р Ваня Петрова

проф. дпн Георги Иванов

доц. д-р Валентина Шарланова

доц. д-р Христо Салджиев

доц. д-р Ани Златева

ас. д-р Мария Темникова

ас. д-р Златка Желязкова

проф. д-р Rıdvan Canım (Декан)

проф. д-р Muhlise Coşgun Ögeyik

доц. д-р Yılmaz Çakıcı (Зам.-декан)

гл. ас. д-р Yıldırım Tuğlu (Зам.-декан)

гл. ас. д-р Emre Güvendir

пр. Nur Cebeci

пр. Sezgin Kondal

пр. Tonguç Başaran

ас. д-р Işıl Gamze Yıldız

ас. Egemen Aydoğdu

доц. д-р Metodija Glavce

доц. д-р Teuta Sabani

доц. д-р Zoran Mihajlovski

SCIENTIFIC COMMITTEE

НАУЧЕН КОМИТЕТ

проф. дфн Антонина Колева Ценкова

проф. д-р Жанета Стойкова Добрева

доц. д-р Елена Виталиевна Лавренцова

доц. д-р Мария Тенева

доц. д-р Генчо Василев Вълчев

доц. д-р Веселина Иванова

доц. д-р Иванка Шивачева

ас. Десислава Сидерова

гл. ас. д-р Петър Вълков

ас. д-р Анна Любомирова Арнаудова

проф. д-р Rıdvan Canım

проф. д-р Yeşim Fazlıoğlu

проф. д-р Sevinç Sakarya Maden

проф. д-р Muhlise Coşgun Ögeyik

проф. д-р Hikmet Asutay

доц. д-р Cem Çuhadar

доц. д-р Nilgün Tosun

доц. д-р Tuncer Bülbül

доц. д-р Eylem Bayır

доц. д-р Yılmaz Çakıcı

доц. д-р Emine Ahmetoğlu

доц. д-р İbrahim Coşkun

доц. д-р Handan Köksal

доц. д-р Mukadder Seyhan Yücel

проф. д-р Vesna Makasevska

проф. д-р Biljana Kamcevska

проф. Mito Spasevski

проф. д-р Aida Islam

проф. д-р Tatjana Koteva Mojsoska

проф. Adnan Kahil

доц. д-р Maya Raunik Kirkov

доц. д-р Bujar Saiti

доц. д-р Lulzim Ademi

доц. д-р Elizabeta Bandilovska

доц. д-р Florina Shehy

online ISSN 2535-1125

/Допълнително издание към Годишник на Педагогически факултет – Стара Загора - 2017/

/Additional edition of the Yearbook of the Pedagogical Faculty - Stara Zagora - 2017/

Индексирание в международни бази данни



Scientific Indexing Services

Indexing in international databases

Scientific Indexing Services (SIS)

<https://www.sindexs.org/JournalList.aspx?ID=4325>

Сборникът включва материали от XII МЕЖДУНАРОДЕН БАЛКАНСКИ ОБРАЗОВАТЕЛЕН И НАУЧЕН КОНГРЕС на тема: ОБРАЗОВАНИЕ ЗА ЖИВОТА, ПРОФЕСИОНАЛНАТА РЕАЛИЗАЦИЯ И БЛАГО-ПОЛУЧИЕТО, проведен на 28–30 септември 2017 в гр. Несебър, България. Форумът е с организатор и домакин Педагогически факултет към Тракийски университет – Стара Загора и съорганизатори партньорските педагогически факултети към Загребски университет – Загреб (Хърватия), Университет „Св. Св. Кирил и Методий“ – Скопие (Македония), Тракийски университет – Одрин (Турция).

Поредният балкански конгрес бе подготвен и реализиран в унисон с утвърдилите се традиции и в съответствие с най-високите европейски стандарти, като осигури оптимални условия за професионално общуване, обмяна на идеи и опит между представителите на научно-педагогическата общност в търсене на ефективни пътища за решаване на актуалните социално- и културно-педагогически проблеми.

Основната му интенция бе да се представят иновативни образователни технологии, научни и практикоориентирани подходи за запазване и усъвършенстване на „човешки капитал“ чрез формирането на ключовите умения и компетенции у децата и учениците, развитието на техните способности и таланти, хуманистичния им потенциал и съзидателен начин на живот. Този замисъл намери своето успешно възплъщение в многобройните материали, част от които са включени в настоящото издание.

Изданието е предназначено за учени, студенти, учители и за всички, които проявяват интерес към образователната проблематика.

Провеждането на Балканския конгрес и публикуването на Сборника с материали се реализират с частично финансиране по проект № 4 / 2017 г. Научни форуми.

The Proceedings comprises materials from the 12th INTERNATIONAL BALKAN EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC CONGRESS on the subject: EDUCATION FOR LIFE, WORK AND WELL-BEING, held on 28-30 September 2017 in Nessebar, Bulgaria. The Forum was organized by the Faculty of Education at Trakia University in Stara Zagora with co-organizers - partner faculties of pedagogy at Zagreb University - Zagreb (Croatia), University of St. Petersburg "Ss.Cyril and Methodius"-Skopje (Macedonia) and Trakya University - Edirne (Turkey).

This Balkan Congress was organized and held in line with the established traditions and in accordance with the highest European standards, providing optimal conditions for professional communication, exchange of ideas and experience among representatives of the scientific and pedagogical community in search of effective ways of finding solutions to current social, cultural and pedagogical problems.

Its main intention was to present innovative educational technologies, scientific and practice-oriented approaches for the preservation and improvement of “the human capital” through the formation of key competences and competencies in children and students, the development of their abilities and talents, their humanistic potential and fulfilling way of life. The above concept has found its successful manifestation in numerous articles, some of which are included in this issue of the Yearbook of the Faculty of Education.

The publication is intended for scientists, students, teachers and for everyone who is interested in educational research.

The organization of the Balkan Congress and the publication of the volume with Congress materials have been realized with the financial support of University Project № 4 / 2017 Scientific forums - Trakia University, Stara Zagora.

C O N T E N T S

PLENARY SESSION		
1.	HOW DO WE UNDERSTAND MORAL EDUCATION IN MODERN UNIVERSITY? <i>Elena Vladimirovna Bryzgalina</i> (Russia)	8
SECTION № 1. PHILOSOPHY, SOCIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF EDUCATION СЕКЦИЈА № 1. ФИЛОСОФИЈА, СОЦИОЛОГИЈА И ПСИХОЛОГИЈА НА ОБРАЗОВАНИЕТО		
1.	THE PRESSURE GROUPS ENCOUNTERED AT THE PRIMARY SCHOOLS, (TEKİRDAĞ –TURKEY SAMPLE) Sinem Engin Ozdil, Emine Evcimen (Turkey)	12
2.	THE VIEWS OF SCHOOL ADMINISTRATORS AND TEACHERS ABOUT THE PARTICIPATION OF PARENTS IN THE SCHOOL MANAGEMENT PROCESS Kenan Özdil, Hüsnü Ceylan, Haluk Dolaman (Turkey)	20
3.	THE EFFECTS OF THE LEARNING ORGANIZATIONS ON THE INSTITUTION CULTURE Kenan Özdil, Ömer Kahve (Turkey)	28
4.	VIEWS OF ACADEMICIANS RELATED TO TECHNOSTRESS Damla Çetin (Turkey)	36
5.	INVESTIGATION OF AWARENESS AND UNDERSTANDING OF SCIENCE TEACHER CANDIDATES ABOUT TEACHING SCIENCE SUBJECTS THROUGH OUT-OF-SCHOOL ACTIVITIES Hasan Özyildirim, Ebru Durel, Eylem Bayir (Turkey)	48
6.	THE ROLE OF ACADEMIC SELF-EFFICACY IN RELATION BETWEEN WAYS OF COPING AND TEST ANXIETY Asude Malkoç, Gökhan Ilgaz (Turkey)	60
7.	EXAMINING OF 7th GRADE STUDENTS' SCIENTIFIC REASONING SKILLS Hüsnüye Durmaz (Turkey)	75
8.	THE ACADEMIC ACHIEVEMENTS AND THE CULTURAL ORIGIN OF THE PUPILS IN THE ELEMENTARY SCHOOLS Lulzim Murtezani (Macedonia)	86
9.	HUMAN EDUCATION AND SOCIAL PREDICTION: PROBLEMS AND PERSPECTIVES Elizaveta Aleksandrovna Rozhdestvenskaia (Russia)	92
10.	THE DESCRIPTION OF A COURSE: COMMUNITY SERVICE IN THE EDUCATION FACULTIES AT UNIVERSITIES IN TURKEY Nur Cebeci, Işıl Gamze Yildiz (Turkey)	96

11.	THE OPINIONS OF THE TEACHERS ABOUT THE CHANGES IN THE PRIMARY EDUCATION IN THE REPUBLIC OF MACEDONIA <i>Rozalina Popova-Koskarova</i> (Macedonia)	108
12.	PEDAGOGICAL THEMES IN THE WORK OF MIRKO JURKIĆ (1886-1965) <i>Draženko Tomić</i> (Croatia)	116
13.	THE PHILOSOPHICAL DIMENSION IN THE TEXTS OF ST. CLEMENT OF OHRID <i>Violeta Martinovska</i> (Macedonia)	128
14.	COOPERATION (PARTNERSHIP) BETWEEN SCHOOL AND FAMILY AND STUDENT SUCCESS <i>Sonja Petrovska, Despina Sivevska</i> (Macedonia)	132
SECTION № 2. ICT IN EDUCATION СЕКЦИЈА № 2. ИНФОРМАЦИОННИ И КОМУНИКАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ В ОБРАЗОВАНИЕТО		
1.	TEACHER QUALIFICATION FOR ICT APPLICATION IN CLASS MANAGEMENT <i>Daniela Todorova Kozhuharova</i> (Bulgaria)	144
2.	FUNCTIONS OF KEEPING (STORING) INFORMATION IN THE LIBRARIES IN THE ERA OF THE INFORMATION WORLD <i>Suzana Kotovchevska</i> (Macedonia)	155
3.	THE EFFECT OF PROBLEM-BASED LEARNING ON STUDENTS' SCIENCE ACHIEVEMENT, SCIENTIFIC PROCESS SKILLS AND SCIENTIFIC ATTITUDES <i>Hülya Söyleyici, Çorlu Ortaokulu, Yılmaz Çakici, Emrah Oğuzhan Dinçer</i> (Turkey)	163
4.	LOGIC AND REASONING IN MATHEMATICS AND SCIENCE IN THE PRESCHOOL EDUCATION <i>Vesna Makashevska, Biljana Kamchevska</i> (Macedonia)	164
5.	LEARNING THE CONCLUSION MAKING METHODS IN THE INSTRUCTION IN THE NATURAL-MATHEMATICAL GROUP OF SUBJECTS <i>Cvetanka Malčeska, Metodi Glavche, Risto Malčeski</i> (Macedonia)	172
SECTION № 3. INCLUSIVE EDUCATION AND ACTIVE SOCIAL INVOLVEMENT СЕКЦИЈА № 3. ПРИОБЩАВАЩО ОБРАЗОВАНИЕ И АКТИВНО СОЦИЈАЛНО ВКЛУЧВАЊЕ		
1.	THE BENEFITS OF MUSIC IN INCLUSIVE EDUCATION <i>Aida Islam, Stefanija Z. Leshkova</i> (Macedonia)	183
2.	A STUDY OF SELF-EFFICACY LEVELS OF TEACHER CANDIDATES IN TERMS OF SEVERAL VARIABLES <i>Mehmet Yavuz, Deniz Mertkan Gezgin</i> (Turkey)	191
3.	AUTISTIC DISORDER IN CHILDREN <i>Marieta Petrova</i> (Macedonia)	200

4.	THE ROLE OF THE SCHOOL SPEECH THERAPIST IN GROUP-BASED CLASSES WITH STUDENTS WITH SPECIFIC DISORDERS OF WRITTEN EXPRESSION <i>Mariyana Stoyanova</i> (Bulgaria)	209
5.	CARPE DIEM! IN ONE-TEACHER EDUCATION STUDENTS <i>Goran Lapat, Darinka Kiš-Novak, Draženko Tomić</i> (Croatia)	218
6.	OPINIONS AND ATTITUDES OF STUDENT TEACHERS TOWARDS TEACHING OUTSIDE THE CLASSROOM <i>Darinka Kiš-Novak, Goran Lapat</i> (Croatia)	226
SECTION № 4. LANGUAGES AND INTERCULTURAL INTERACTION СЕКЦИЈА № 4. ЕВРОПЕЈСКИ ЕЗИЦИ И МЕЖДУКУЛТУРНО ВЗАИМОДЕЈСТВО		
1.	AN OVERVIEW OF 'EARLY BIRD CATCHES THE WORM' CASE <i>Işil Gamze Yildiz</i> (Turkey)	236
2.	COMMON ELEMENTS IN FOLK SONGS OF WESTERN THRACE TURKS AND THE TURKS OF BULGARIA <i>Levent Doğan, Ntilek Osman, Gonca Gülvodina</i> (Turkey)	252
3.	A CLASSIFICATION STUDY ON SLANG STRUCTURES USED IN BULGARIAN AND GREEK TURKISH ACCENTS <i>Muharrem Özden, Levent Doğan</i> (Turkey)	272
4.	THE ATTITUDES OF TEACHERS IN APPLYING INTERACTIVE METHODS IN EDUCATION OF BULGARIAN LANGUAGE /5.-7. GRADE/ <i>Desislava Neykova</i> (Bulgaria)	300
5.	MOTIVATION AND READING SKILLS <i>Despina Vassileva</i> (Bulgaria)	314
6.	PERIODIZATION AND TYPOLOGY OF CREATIVE WRITING TECHNIQUES <i>Dalia Al-Khalil</i> (Bulgaria)	324
7.	THE METAPHORICAL NOMINATIONS FOR COLORS <i>Elizabeta Bandilovska, Ljulzim Ademi</i> (Macedonia)	334
8.	CHILDREN'S DOCUMENTS IN TURKEY UNTIL LETTER REFORM (1869-1928) <i>Erhan Vatanasever, Sabri Can Sannav</i> (Turkey)	343
9.	THE MACEDONIAN FOLK LANGUAGE IN THE READING – A REFLECTION OF THE LANGUAGE INTERFERENCES <i>Anita Sterjoska – Mitreska</i> (Macedonia)	354
10.	TURKISH LOAN-WORDS IN THE MACEDONIAN HERMENEIAS <i>Blagica Petkovska</i> (Macedonia)	368
11.	A METACOGNITIVE VIEW TO THE COGNITIVE FOREIGN LANGUAGE LEARNING STRATEGIES COMPETENCE OF GERMAN PRE-SERVICE TEACHERS <i>Jale Aylin Çelik, Handan Köksal</i> (Turkey)	379

12.	ACTION RESEARCH AND REFLECTIVE THINKING IN TEACHER EDUCATION PROCESS <i>Muhlise Coşgun Ögeyik</i> (Turkey)	395
13.	EUROPEAN AND GLOBAL CONSENSUS STATEMENTS REGARDING THE CONTENT OF COMMUNICATION TRAINING OF FUTURE MEDICAL AND HEALTHCARE PROFESSIONALS <i>Kristina Stoyanova</i> (Bulgaria)	404
14.	NEW APPROACHES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING <i>Rukiye Alici</i> (Turkey)	415
15.	THE PLACE OF NIZAM AL-MULK IN TURKISH EDUCATION HISTORY <i>Zerrin Balkaç</i> (Turkey)	424
16.	TEACHING OF WAR AND TREATY TOPICS IN HISTORY CLASSES <i>Tonguç Başaran, Zerrin Balkaç</i> (Turkey)	433
SECTION № 5. INNOVATIONS IN EDUCATION FOR SMART GROWTH СЕКЦИЈА № 5. ИНОВАЦИИ В ОБРАЗОВАНИЕТО ЗА ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ		
1.	THE APPLICATION OF THE INTERACTIVE METHODS IN PRACTICAL TRAINING OF STUDENTS OF MEDICAL COLLEGE <i>Katya Mollova, Hristina Milcheva, Pavlina Teneva</i> (Bulgaria)	441
2.	SOME POINTS OF VIEW ABOUT MOTIVATION TECHNIQUES FOR BETTERING IT IN EDUCATION IN BULGARIAN <i>Snezhanka Georgieva</i> (Bulgaria)	450
3.	TRAINING IN RELIGION IN SCHOOL - MISSION (IM)POSSIBLE <i>Galia Yordanova</i> (Bulgaria)	461
4.	TEACHER AND THE CREATIVITY IN THE MODERN EDUCATION <i>Muamer Alla, Shkendije Alla</i> (Macedonia)	472
5.	THE TREATMENT AND THE POSITION OF THE TEACHER IN TERMS OF TRANSITION AND REFORM <i>Sabit Vejseli, Kadrisha Vejseli</i> (Macedonia)	483
6.	THE CURRICULUM AS A BASIS FOR THE DESCRIPTIVE ASSESSMENT IN PRIMARY EDUCATION <i>Suzana Nikodinovska-Bancotovska</i> (Macedonia)	496
7.	THE EFFECTS OF INVOLVEMENT AND ENGAGEMENT MODELS OF PARENTS IN PRESCHOOL AND ELEMENTARY EDUCATION <i>Florina Shehu</i> (Macedonia)	501
8.	INCLUSIVE PRACTICES IN THE EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT AND THE ROLE OF THE EDUCATORS IN THE USE OF THE HOLISTIC APPROACH <i>Simona Palchevska</i> (Macedonia)	510

9.	THE MODERN TRENDS IN TEACHER TRAINING IN THE EU <i>Lulzim Aliu</i> (Macedonia)	517
10.	PROFESSIONAL ETHICS OF TEACHERS IN THE EDUCATIONAL-TEACHING PROCESS <i>Sabit Vejseli, Emil Sulejmani, Muamer Alla</i> (Macedonia)	523
<p>SECTION № 6. ART, MUSIC, SPORT AND EDUCATION СЕКЦИЈА № 6. ИЗКУСТВО, МУЗИКА, СПОРТ И ОБРАЗОВАНИЕ</p>		
1.	THE INFLUENCE OF LEAF LETTER ON THE DISTRIBUTION OF CHIRONOMIDAE LARVAE (DIPTERA) IN TUNCA RIVER (EDIRNE/TURKEY) <i>Nurcan Özkan</i> (Turkey)	537
2.	CREATING A CONTEMPORARY ENVIRONMENT FOR GROWTH AND DEVELOPMENT IN PRESCHOOL AGE - AESTHETIC AND FUNCTIONAL DESIGN OF INTERACTIVE CORNER FOR KINDERGARTENS <i>Roberta Kamchevska, Sofija Sidorenko</i> (Macedonia)	539
3.	ASPECTS OF THE INSTRUMENTAL MUSIC EDUCATION AND CULTURE IN THE EUROPEAN INTEGRATION (VIOLIN AND FLUTE EXAMPLES) <i>Jeta Starova Mehmeti, Ermalj Mehmeti</i> (Macedonia)	553
4.	CHILDREN MUSICAL CREATION <i>Vladimir Talevski, Marjan Malcev</i> (Macedonia)	557
5.	EVALUATION OF MUSIC EDUCATION IN THE FIRST CYCLE OF PRIMARY EDUCATION IN REPUBLIC OF MACEDONIA <i>Vladimir Talevski, Marjan Malcev, Maja Raunik-Kirkov</i> (Macedonia)	565
6.	THE HISTORICAL DEVELOPMENT OF THE MUSIC EDUCATION AT THE FACULTY OF PEDAGOGY “ST. KLIMENT OHRIDSKI” IN SKOPJE <i>Mujaser Iljazi</i> (Macedonia)	579
7.	THE STUDENTS AND THE COGNITIVE CHALLENGES IN THE NATURE AND SOCIETY INSTRUCTION <i>Leonora Jegeni</i> (Macedonia)	598
8.	DIFFERENCES IN THE EFFECTS OF THE SAME KINESIOLOGICAL CONTENT MEASURED IN TWO DIFFERENT WAYS <i>Marija Lorger, Mateja Kunješić Sušilović, Marijana Hraski</i> (Croatia)	599
9.	THE QUESTIONS OF THE TEACHER AND THE STUDENTS AND THE PROBLEMS IN INSTRUCTION <i>Leonora Jegeni</i> (Macedonia)	607